

## LINO 100, 120, 150 INSTRUKCJA MONTAŻU

### OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- A. Wszystkie połączenia elektryczne powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami bezpieczeństwa, w oparciu o odpowiednie normy obowiązujące w Polsce i muszą być wykonane przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami i uprawnieniami (uprawnienia SEP).
- B. Instalacja elektryczna powinna być wyposażona w podwójnie izolowany wyłącznik ze stykami o separacji co najmniej 3 mm.
- C. Należy sprawdzić, czy prąd zasilania (napięcie, częstotliwość i faza) jest zgodny z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej wentylatora.

### INSTALACJA

1. Wentylator serii LINO jest wentylatorem idealnie nadającym się do instalacji odciągowych powietrza z nad kabin prysznicowych, przy wannach i wszędzie tam gdzie regulacje prawne nie pozwalają na instalację innych wentylatorów. W celu zainstalowania wentylatora należy wyciąć w suficie okrągły otwór (zgodnie z zaleceniami w tabeli 1 wymiary) bezpośrednio nad głowicą prysznicową pamiętając o tym że pomiędzy otworem a głowicą nie może się znajdować żadna przeszkoda oraz że otwór musi zostać wycięty między legarami stropu. Należy zapewnić minimum 500mm kanału pomiędzy wyciętym otworem a wentylatorem oraz kolejne 500mm kanału pomiędzy wentylatorem a wylotem powietrza na zewnątrz budynku.
2. Aby zainstalować wewnętrzną kratkę ochronną należy przyłożyć kratkę do otworu w suficie i upewnić się że dokładnie przylega ona całą swoją powierzchnią do płaszczyzny sufitu. Kolejnym krokiem jest zaznaczenie pozycji otworów na suficie i ich nawiercenie i przykręcenie kratki we wcześniej przygotowanym miejscu.
3. Wybierz odpowiednie miejsce do instalacji wentylatora. Wentylator można zamontować np. na belce stropu zabezpieczając go za pomocą opasek montażowych.
4. Aby zainstalować zewnętrzną kwadratową kratkę ochronną należy wybrać odpowiednie miejsce w stropie lub ścianie zewnętrznej i wyciąć otwór o krawędzi 115mm. Następnie należy podłączyć przewód elastyczny do otworu oraz zainstalować kratkę zewnętrzną zwracając uwagę aby dokładnie dolegała do ściany.
5. Podciągnij delikatnie kanał elastyczny do wentylatora, natnij jego koniec i nasuń na wentylator, a następnie zamocuj przy użyciu opaski zaciskowej.

**Uwaga: w otworze wentylatora można bezpośrednio zobaczyć łopatki wirnika. Należy zwrócić uwagę na strzałkę wskazującą kierunek przepływu powietrza.**

6. Podłącz drugi koniec przewodu do kratki na suficie i przed przystąpieniem do uruchomienia upewnij się że wszystkie połączenia są wykonane dokładnie i są zabezpieczone opaskami zaciskowymi.

**Uwaga: upewnij się że wszędzie gdzie to możliwe kanał jest ułożony w linii prostej. Zapewni to większą sprawność wentylatora.**

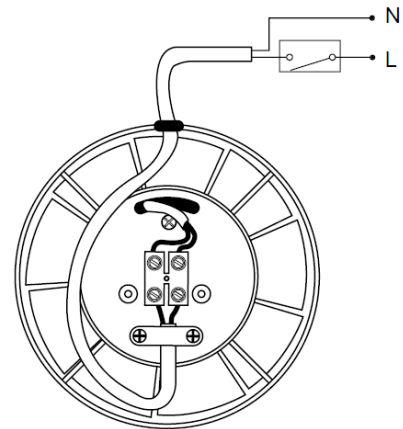
7. Aby wykonać połączenie elektryczne należy w kanale wykonać mały otwór, tak aby zmieściły się w nim przewody zasilające (ok. 4mm). Należy przeciągnąć przez otwór wystarczającą ilość przewodu do bezpiecznego wykonania połączenia elektrycznego.
8. Wentylator może być załączany z osobnego wyłącznika ściennego lub za pomocą włącznika światła. Puszka z bezpiecznikami powinna znajdować się poza pomieszczeniem w którym znajduje się kabina prysznicowa bądź wanna. Należy stosować wyłączniki wyposażone w bezpieczniki 3 A, dwubiegunowe z separacją styków co najmniej 3mm. Wentylator nie powinien być dostępny dla osoby korzystającej z prysznicu bądź kąpielni.

## PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

**UWAGA: W CELU PRZEPROWADZENIA INSTALACJI, MONTAŻU LUB PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE ORAZ EW. ELEMENT STERUJĄCY SĄ ODŁĄCZONE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.**

UWAGA:

- Wentylator należy podłączyć zgodnie z załączonym schematem elektrycznym.
- Wiązka przewodów zasilających powinna zawierać przewody o przekroju z zakresu 1 – 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Wejście przewodów wykonane musi być szczelnie.
- Wentylator zasilany jest prądem o napięciu 220-240V i częstotliwości 50Hz.
- Wentylator wykonany jest w II klasie izolacji i nie może być uziemiany.



## SERWISOWANIE I KONSERWACJA

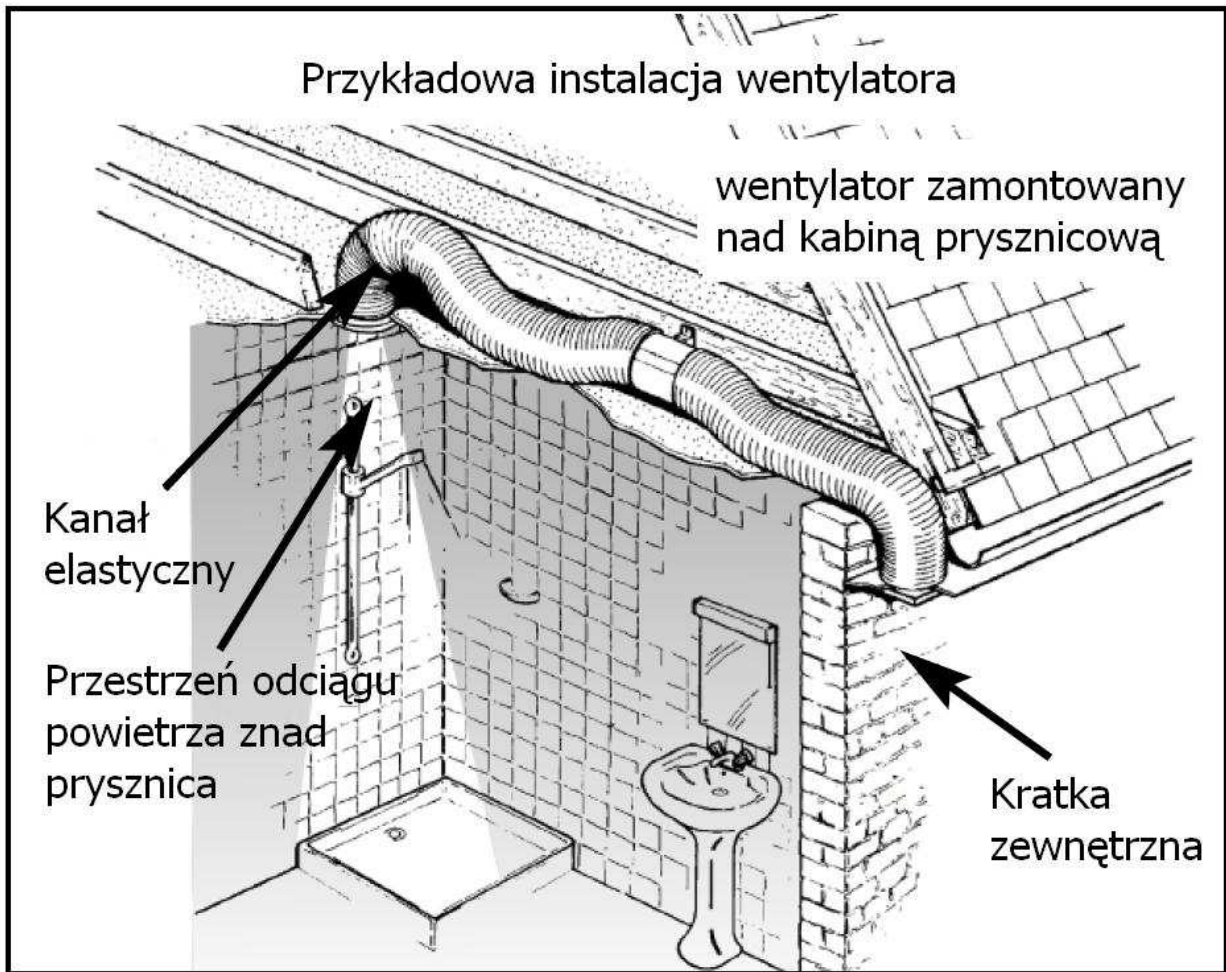


**UWAGA: WENTYLATOR I DODATKOWE WYPOSAŻENIE KONTROLNE MUSZĄ BYĆ ODŁĄCZONE OD ZASILANIA W MOMENCIE KONSERWACJI.**

1. W odpowiednich odstępach czasu w zależności od instalacji należy sprawdzać wentylator, oraz oczyścić go z brudu i innych zanieczyszczeń.
2. Oczyścić wylot oraz przód wentylatora za pomocą wilgotnej ściereczki.

**Wentylatory wyposażone są w łożyska zamknięte hermetycznie i nie wymagają smarowania.**

Rys.1



Tab. 1 wymiary

Tabela rozmiarów	
100mm/4"	110mm
120mm/5"	140mm
150mm/6"	173mm

CE



REV 2 03/10

### GWARANCJA

1. Produkty marki Harmann objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży. Gwarancji udziela Sprzedający z ramienia Harmann Ventilatoren.
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia.
3. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
  - a. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
  - b. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno-ruchowej urządzenia.
  - c. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
  - d. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcz, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
  - e. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno-ruchowej.
  - f. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji technicznej.
5. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych w skutek naturalnego zużycia eksploatacyjnego.
6. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić w punkcie zakupu urządzenia lub bezpośrednio do Gwaranta.
7. Podstawą uznania gwarancji jest okazanie karty gwarancyjnej oraz dokumentu zakupu (faktura, paragon) oraz protokołu rozruchu i montażu urządzenia.
8. Zgłoszenia reklamacyjne należy wysłać w formie pisemnej (faksem) do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Gwaranta.
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni.
10. Urządzenia nadające się do transportu należy zdemontować, zapakować i wysłać do Gwaranta na koszt odbiorcy firmą kurierską wskazaną przez Gwaranta.
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy na koszt Gwaranta.
12. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy.
13. Wniesienie roszczenia gwarancyjnego nie zwalnia Nabywcy z obowiązku zapłaty za zakupiony towar.
14. Urządzenia, za które nabywca nie zapłacił Sprzedającemu nie są objęte gwarancją.
15. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
16. Wszelkie sprawy sporne powstałe na tle udzielonej gwarancji rozstrzygnie sąd właściwy dla miejsca siedziby Gwaranta.

### KARTA GWARANCYJNA

**nazwa urządzenia:** \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ *Pieczęć punktu sprzedaży*  
*i podpis sprzedawcy: model: nr fabr./nr silnika:/nr rachunku/faktury: data sprzedaży:*

**Dane zgłaszającego reklamację:**  
**(nazwa i adres firmy, telefon kontaktowy)**

#### Adnotacje o przebiegu napraw:

Zgłoszono dnia:	Naprawa dnia:	Uszkodzenie:	Rodzaj naprawy:	Wykonał serwisant (podpis i pieczęć)



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma Harmann Polska Sp. z o.o., importer oraz wyłączny reprezentant produktów marki Harmann Ventilatoren w Polsce, deklaruje z pełną odpowiedzialnością za producentem, że wymienione poniżej urządzenia spełniają wymagania bezpieczeństwa zawarte w odpowiednich dyrektywach UE w odniesieniu do produktu wprowadzanego na rynek, a także jego projektu i konstrukcji.

Niniejszy dokument traci ważność w przypadku własnej ingerencji w konstrukcję urządzenia wykonaną przez firmy / osoby nie posiadające pisemnego upoważnienia od producenta lub importera.

Wymienione w niniejszym dokumencie urządzenia mogą stanowić część maszyn lub instalacji, które jeśli stanowią odrębny produkt, również powinny spełniać wymagania odpowiednich dyrektyw UE w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa. Niniejsza deklaracja dotyczy jedynie urządzeń w niej wymienionych. Nie obejmuje natomiast maszyn i instalacji, których część stanowi.

**OPIS URZĄDZENIA:**

**Wentylator domowy**

**TYP:**

**LINO**

**WIELKOŚCI:**

100, 120, 150

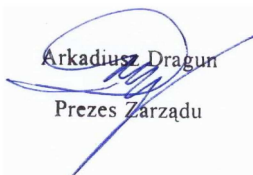
**PARTIA TOWARU, KTÓREJ DOTYCZY DEKLARACJA:**

**wszystkie modele oznaczone znakiem CE na tabliczce znamionowej**

Powyższy wyrób jest spełnia wymogi następujących norm / dyrektyw:

- 2004/108/EC (EMC) Dyrektywa Zgodności Elektromagnetycznej,
- 2006/95/EC Dyrektywa Niskonapięciowa,
- 2002/95/EC (RoHS) Dyrektywa na temat zakazu użycia niebezpiecznych substancji w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym,
- 2002/96/EC (WEEE) Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego,
- PN-EN 60335-1:2002 Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego. Wymagania ogólne,
- PN-EN 60335-2-80:2003 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 2-80: Wymagania szczegółowe dotyczące wentylatorów,
- PN-EN 55014-1:2007/A1:2010 Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 1: Emisja,
- PN-EN 55014-2:1999/A2:2009 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Odporność na zaburzenia elektromagnetyczne -- Norma grupy wyrobów,
- PN-EN 61000-3-2:2007/A1:2010 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-2: Poziomy dopuszczalne. Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznego prądu,
- PN-EN 61000-3-3:1997/AC:2008 Kompatybilność elektromagnetyczna. Dopuszczalne poziomy,
- PN-EN 62233:2008 Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażania człowieka.

Kraków dnia 29.07.2010

  
Arkadiusz Dragun  
Prezes Zarządu

Za zgodność zaświadcza:  
Arkadiusz Dragun  
Prezes Zarządu

 **Harmann Polska Sp. z o.o.**  
ul. Plk. Dąbka 17, 30-732 Kraków  
tel. (12) 650 20 30 fax: (12) 650 20 34  
NIP: 679-30-33-048 Regon: 121200107  
biuro@harmann.pl | www.harmann.pl

**Harmann Polska Sp. z o.o.**  
**ul. płk. Dąbka 17**  
**30-732 Kraków**  
**tel.:(12) 650 20 30**  
**fax:(12) 650 20 34**  
**biuro@harmann.pl**

**NIP: 679-30-33-048**  
**REGON: 121200107**  
**KRS: 0000354104**

**W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących produktów, warunków gwarancji i zwrotu towarów prosimy skorzystać ze strony internetowej:  
[www.harmann.pl](http://www.harmann.pl)**